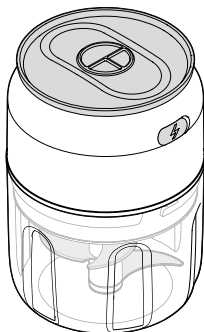


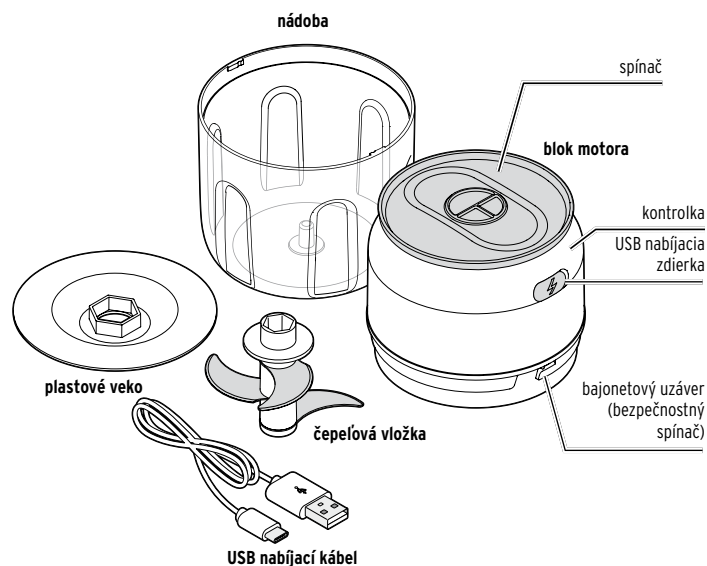
Bezdrôtový multifunkčný sekáčik

SK Návod na použitie



Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 154627AB4X3VI · 2025-12

Prehľad (obsah balenia)



K tomuto návodu

Výrobok je vybavený bezpečnostnými prvkami. Napriek tomu si starostlivo prečítajte bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte iba podľa opisu v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniam alebo škodám.

Uchovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpíte inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Symbole v tomto návode:



Tento symbol varuje pred nebezpečenstvom poranenia.



Tento symbol varuje pred nebezpečenstvom poranenia v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.

Signálne slová v tomto návode:

POZOR varuje pred možnými ľahkými poraneniami.

UPOZORNENIE varuje pred možnými vážnymi škodami.



Takto sú označené doplňujúce informácie.

Bezpečnostné upozornenia

Účel použitia

Prístroj je určený na sekanie bylínok, cibule, orechov (bez škrupiny) a inej zeleniny alebo ovocia.

Prístroj **nie** je vhodný na spracovanie tvrdých potravín, ako sú kávové zrná, sójové zrná, kocky ľadu alebo mrazené prísady, ani sušených bylínok, sušeného ovocia alebo sušenej zeleniny. Pred spracovaním v prípade potreby odstráňte pevné alebo tvrdé škrupiny, kôstky alebo jadierka. **Nespracúvajte** súčasne potraviny s odlišnou konzistenciou.

Prístroj nie je vhodný na šľahanie tekutín.

Prístroj je navrhnutý na spracovanie množstiev bežných v domácnosti a nie je vhodný na komerčné účely.

Nebezpečenstvo pre deti a osoby s obmedzenou schopnosťou obsluhovať prístroje

- Prístroj nesmú používať deti. Prístroj a USB nabíjací kábel uchovávajú mimo dosahu detí. Prístroj uchovávajú mimo dosahu detí, aj keď sa nepoužíva. Deti sa nesmú hrať s prístrojom.
- Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti.

- Osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, resp. s nedostatkom skúseností a znalostí smú používať tento prístroj len pod dozorom alebo po poučení o jeho bezpečnom používaní, ak pochopili nebezpečenstvá, ktoré z toho vyplývajú.

- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusení!

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom

- Blok motora a nabíjací USB kábel neponárajte do vody ani iných kvapalín, inak hrozí riziko zásahu elektrickým prúdom. Počas nabíjania nemanipulujte s prístrojom mokrymi rukami.

- Neuvádzajte prístroj do prevádzky pri viditeľných poškodeniach samotného prístroja alebo nabíjacieho USB kábla, resp. po páde prístroja.

- Nerozoberajte prístroj nad rámec opisu v tomto návode.

- Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. Opravy prístroja alebo nabíjacieho USB kábla nechajte vykonať len v špecializovanej opravovni.

Pri nabíjaní prístroja zohľadnite:

- Na nabíjanie používajte len vhodný USB sieťový adaptér, ktorý zodpovedá technickým údajom prístroja.

- Poškodený USB sieťový adaptér nepoužívajte ani sa ho nepokúšajte opraviť.

- Prístroj pripájajte na nabíjanie len do zásuvky nainštalovanej podľa predpisov, ktorá zodpovedá technickým údajom použitého adaptéra.

Nebezpečenstvo výbuchu/požiaru/popálením

- Tento výrobok obsahuje lítiovo-iónový akumulátor, ktorý je z bezpečnostných dôvodov zabudovaný pevne a nedá sa vymontovať bez poškodenia telesa. Neodborná demontáž predstavuje bezpečnostné riziko. Ako náhrada sa musí použiť ten istý alebo rovnocenný typ akumulátora. Pri poškodení akumulátora sa obráťte na špecializovanú opravovňu.

- Výrobok nenabíjajte v blízkosti explozívnych plynov.

- Pozor!** Lítiové akumulátory sa môžu vznietiť alebo explodovať, ... ak sú počas používania, nabíjania, skladovania alebo prepravy vystavené extrémnemu teplu, napríklad slnku, ohňu atď., alebo extrémne nízkemu tlaku vzduchu. Výrobok používajte iba pri miernych klimatických podmienkach.

- ... ak sú rozoberané, hádzané do ohňa alebo skratované. Do blízkosti výrobku neumiestňujte žiadne otvorené ohne, ktoré môžu byť zdrojom požiaru, ako napr. horiace sviečky.

- Na eliminovanie šírenia požiaru musíte vždy dbať na vylúčenie kontaktu výrobku so sviečkami a inými zdrojmi otvoreného ohňa.

- Na akumulátoroch nevykonávajte žiadne zmeny a/ani ich nedeformujte/nehroziť/nerozoberajte. Neponárajte ich ani do vody.

- Počas nabíjania sa prístroj nesmie a ani sa nedá používať.

Nebezpečenstvo poranenia

- Čepele sú veľmi ostré. Pri manipulácii s čepeľovou vložkou, pri čistení čepeľovej vložky a pri vyprázdňovaní nádoby postupujte opatrne. Nikdy nesiahajte rukami priamo na čepele.

- Pred odstránením nádoby vždy najskôr uvoľnite spínač a počkajte, kým sa čepele úplne zastavia.

- Nikdy nenechávajte prístroj počas prevádzky bez dohľadu.

- Prístroj nepoužívajte, ak sú nádoba, plastové veko alebo čepeľová vložka poškodené, resp. keď sa čepele zaseknú alebo sa dajú len ťažko otáčať.

- Nezasahujte pracovnými pomôckami, ako sú lyžice, nože a pod., do bežiacich čepeľí alebo iných pohyblivých dielov.

- Počas používania, čistenia a pri vyberaní nádoby nesmie byť prístroj pripojený k zásuvke. Dbajte na to, aby bola USB nabíjacia zdierka uzatvorená, aby bola zabezpečená tesnosť telesa.

- Ak nádoba vykazuje praskliny alebo podobné poškodenia, v žiadnom prípade ju ďalej nepoužívajte. Hrozí nebezpečenstvo rozbitia, a tým aj poranenia!

- Používajte len originálne príslušenstvo.

Vecné škody

- Prístroj je navrhnutý na krátkodobú prevádzku maximálne 30 sekúnd. Pred opätovným zapnutím nechajte prístroj cca 30 sekúnd chladnúť. Po max. 4 pracovných cykloch prístroj na cca 30 minút vypnite.

- Pevné prísady predtým, ako ich vložíte do nádoby, pokrájajte na menšie kúsky a nádobu neprepĺňajte. V opačnom prípade sa môžu čepele zaseknúť a zablokovať.

- Prístroj nezapínajte, ak je nádoba prázdna.

- Motor a ložisko čepeľovej vložky sa môžu prehriať a poškodiť.

- Nádobu nepoužívajte v mikrovlnnej rúre, rúre ani na sporáku; nepoužívajte ju na mrazenie.

- Prístroj vždy postavte na rovnú a protišmykovú pracovnú plochu. Povrch musí byť odolný, pretože občasným ťrkancom sa nedá vyhnúť. Dodržiavajte dostatočnú vzdialenosť od stien, nábytku atď., ako aj zdrojov tepla, ako napr. varných dosiek alebo rúr na pečenie.

- Na čistenie nepoužívajte leptavé ani abrazívne čistiace prostriedky.

Likvidácia

Výrobok, jeho obal a zabudovaný akumulátor boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať.

Tým sa znižuje množstvo odpadu a šetrí životné prostredie.

Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.



Prístroje, batérie a akumulátory, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom!

Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytne obecná alebo mestská správa.

Vybité batérie a akumulátory musíte odovzdať v zbernom dvore vašej obecnej aleboestskej správy alebo v špecializovanej predajni, ktorá predáva batérie. Kontakty lítiových batérií/akumulátorov pred likvidáciou prelepte páskou.

Pozor! Tento prístroj obsahuje akumulátor, ktorý je z bezpečnostných dôvodov osadený pevne a nedá sa vybrať bez zničenia telesa výrobku. Neodborná demontáž predstavuje bezpečnostné riziko. Do zberne, ktorá sa postará o odbornú likvidáciu prístroja a akumulátora, preto odovzdajte nerozbitý prístroj.

Odporúčané množstvá na spracovanie*:

potravina	množstvo v g
zelenina	cca 30 g
mrkva	cca 60 g
arašidy	cca 30 g
cesnak	cca 50 g
ovocie (jablko, hruška, pomaranč atď.)	cca 50 g

*Odporúčané množstvá sú len orientačné, vhodné množstvo môže byť v závislosti od potraviny aj o niečo väčšie alebo menšie.

Nabíjanie akumulátora

Pri dodaní nie je akumulátor úplne nabitý. Na dosiahnutie plnej kapacity akumulátora ho pred prvým použitím úplne nabite.



1. Otvorte kryt USB nabíjacej zdiery na bloku motora.
2. Pripojte dodaný USB nabíjací kábel s USB nabíjacou zdiarkou a vhodným USB sieťovým adaptérom (nie je súčasťou dodávky).
3. Zastrčte USB sieťový adaptér do zásuvky.

Počas nabíjania svieti kontrolka na červeno. Po úplnom nabíí akumulátora kontrolka zhasne.

Doba nabíjania je maximálne cca 4 hodiny. Prevádzková doba prístroja s plne nabitým akumulátorom je cca 12 minút.

Počas nabíjania prístroj nepoužívajte.

4. Po nabíjaní najprv odpojte USB sieťový adaptér zo zásuvky a potom USB nabíjací kábel z prístroja. USB nabíjaciu zdiarku na prístroji opäť dôkladne zatvorte krytom.

i Na čo najdlhšie zachovanie plnej kapacity akumulátora ho úplne nabite, aj pri nepoužívaní, každé 2 až 3 mesiace.

Akumulátor nabíjajte pri teplotách +10 až +40 °C.

Kapacita akumulátora je najlepšia pri izbovej teplote.

S klesajúcou teplotou sa skracuje aj doba prevádzky.

Akumulátor sa musí nabíi, keď kontrolka 5x zabliká na červeno.

Používanie

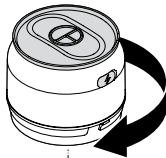
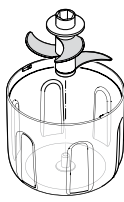
- ▷ Pred prvým použitím vyčistite prístroj podľa opisu v kapitole „Čistenie a uschovanie“.

Upozornenia na bezpečné používanie a optimálny výsledok

- Zohľadnite informácie o vhodných potravinách v časti „Účel použitia“.
- Pred naplnením spracovávaných potravín vždy nasadíte najskôr čepeľovú vložku.
- Nádobu nepreplňajte, v opačnom prípade sa čepeľová vložka môže zablokovať alebo prístroj bude bežať nerovnomerne. V takom prípade opatrne odoberte z obsahu a znovu to vyskúšajte. Zohľadnite údaje o množstvách v tabuľke kapitoly „Prehľad (obsah balenia)“.
- Medzi čepeľami a nádobou by vždy malo ostať trochu miesta. Čím väčšie a tvrdšie potraviny sa majú spracovať, tým menej by ste ich mali naplniť.
- Rovnomerné spracovanie potravín dosiahnete naplnením rovno veľkých kúskov. Preto v prípade potreby potraviny, ktoré sa majú spracovať, pred plnením hrubo nakrájajte. Väčšie suroviny, napríklad mrkvu, nakrájajte na plátky. Aj bylinky alebo zeleninu s tvrdými stonkami nakrájajte pred spracovaním na menšie kúsky.
- Multifunkčný sekáčik pracuje rýchlo, niektoré pokrmy spracuje v priebehu 15 sekúnd. Vlhké potraviny sa pri príliš dlhom spracovaní ľahko rozmixujú na tekutinu.
- Vlhké potraviny - v prípade potreby - občas nahrňte lyžicou a pod. do stredu nádoby. V žiadnom prípade nie prstami!
- Ak chcete prísady rozmixovať na kašu, musíte ich najskôr uvariť.
- Prístroj nenapĺňajte tekutinami ani vriacim horúcim obsahom.
- Potraviny s intenzívnou farbou, ako napr. mrkva, maliny atď., môžu mierne sfarbiť plastové časti, ktoré s nimi prichádzajú do kontaktu. Nejde o poruchu, je to úplne normálne!
- Nádobu vyprázdňte vždy ihneď po použití. Nie je vhodná na dlhšie uskladňovanie potravín.

- Na zabránenie prehriatia nenechajte bežať prístroj naprázdno.

Zloženie a plnenie prístroja



Spracovanie potravín



1. Nasadíte čepeľovú vložku na čap dolu v nádobe.
2. Nádobu naplníte potravinou, ktorú chcete spracovať. Nádobu nepreplňajte.
3. Plastové veko a blok motora umiestnite na nádobu podľa vyobrazenia tak, aby hnacia os v spodnej časti bloku motora zapadla do čepeľovej vložky, a zatočte ho v smere hodinových ručičiek.

Pozor: Blok motora, plastové veko a nádoba nie sú pevne spojené, ale len navzájom do seba zasunuté. Dávajte pozor, aby ste počas používania nedopatrením nevyťahli blok motora nahor.

Kontrolka zabliká 3x na modro (ak je akumulátor dostatočne nabitý).

Bezpečnostný spínač je aktivovaný, prístroj je pripravený na prevádzku.

Pozor: Prístroj používajte vždy vo zvislej polohe, so spínačom smerom hore. Nikdy ho nestavajte na plochu spínača.

1. Spínač držte tak dlho stlačený, kým obsah nedosiahne želanú konzistenciu. Kontrolka svieti počas prevádzky na modro. Spínač po **max. 30 sekundách** uvoľnite, aby sa prístroj nepreťažil.

i Prístroj je vybavený bezpečnostným spínačom. Ak blok motora nie je správne nasadený na plastovom veku a nádobe, prístroj sa nedá zapnúť a kontrolka v spínači 3x bliká striedavo na červeno a modro.

2. Ak ste ešte nedosiahli požadovaný výsledok, počkajte približne 30 sekúnd a potom spustíte ďalší cyklus spracovania - celkovo maximálne 4x.

Po použití

1. Po dosiahnutí požadovanej konzistencie uvoľnite spínač a počkajte, kým sa čepele nezastavia.
2. Otočte blok motora proti smeru hodinových ručičiek a odoberte ho z nádoby. Z nádoby odoberte plastové veko a opatrne vyberte čepeľovú vložku. **Nedotýkajte sa pritom priamo čepeľí** - nebezpečenstvo poranenia!
3. Spracovanú potravinu vyberte z nádoby.
4. Prístroj vyčistite podľa možností ihneď po použití podľa opisu v kapitole „Čistenie a uschovanie“.

Čistenie a uschovanie

! POZOR - Nebezpečenstvo poranenia
Čepele sú veľmi ostré. Pri čistení čepeľovej vložky preto postupujte obzvlášť opatrne. Nikdy nesiahajte rukami priamo na čepele.

UPOZORNENIE - Vecné škody

- Blok motora neponárajte na čistenie do vody. Do USB nabíjacej zdiery na bloku motora nesmie vniknúť vlhkosť.
- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.

- ▷ Utrite blok motora mierne navlhčenou handričkou. Uistite sa, že je USB nabíjacia zdiarka pevne uzavretá, aby sa do prístroja nedostala vlhkosť.

i Motor je samomazací a nevyžaduje žiadne ďalšie mazanie či inú údržbu.

- ▷ Vypláchnite nádobu vodou, aby ste odstránili najhrubšie zvyšky.
- ▷ Dôkladne vyčistite čepeľovú vložku, plastové veko a nádobu teplou vodou s trochu prostriedku na umývanie riadu. Pri ručnom umývaní riadu by mala byť voda tak čistá, aby ste v nej čepele videli a zabránili tak poraneniam.
- ▷ Diely následne opláchnite čistou vodou a dôkladne ich vysušte.

i Plastové veko a čepeľová vložka sú vhodné aj do umývačky riadu, odporúčame vám ale šetrné ručné umývanie.

- ▷ Nechajte všetky diely dobre vyschnúť, skôr ako prístroj znovu poskladáte. Vlhkosť môže spôsobiť vznik plesní.

- ▷ Pred odložením prístroja akumulátor prípadne nabite. Nabudúce ho tak budete môcť priamo použiť.

Prístroj uschovajte mimo dosahu detí.

Majte na pamäti: Blok motora a plastové veko sú len voľne nasunuté na nádobu, takže ostrá čepeľová vložka je pre deti ľahko prístupná!

Poruchy/pomoc

Napriek tlaku na spínač sa prístroj nedá zapnúť.

• Motor/prístroj je poškodený. Nechajte prístroj skontrolovať v špecializovanej opravovni.

Kontrolka bliká 3x striedavo na červeno a modro?

• Blok motora nie je úplne dotiahnutý (bezpečnostný spínač nie je aktivovaný) alebo nesedí správne na nádobe. Prístroj znova zložte a blok motora pevne dotiahnite.

Kontrolka bliká 5x na červeno?

• Akumulátor je vybitý. Nabite akumulátor.

Akumulátor sa nenabíja.	Kontrolka nesvieti? <ul style="list-style-type: none">• Skontrolujte, či je USB nabíjací kábel správne zasunutý v nabíjacej zdiere a sieťovom adaptéri. Prípadne vymeňte nabíjací kábel.
Neprijemný zápach motora.	<ul style="list-style-type: none">• Pri prvom použití je to normálne a neškodné. Zabezpečte dostatočné vetranie.• Ak sa zápach objavuje aj po opakovanom používaní, nechajte prístroj skontrolovať v špecializovanej opravovni.
Čepeľová vložka sa netočí.	<ul style="list-style-type: none">• Hnacia os v spodnej časti bloku motora nesedí správne v čepeľovej vložke. Upravte uloženie bloku motora.• Naplnené prísady blokujú čepeľovú vložku. V prípade potreby nakrájajte prísady na menšie kúsky a naplňte ich menej.
	Kontrolka bliká 3x načerveno? <ul style="list-style-type: none">• Prípadne nakrájajte suroviny na menšie kúsky a vložte doň menšie množstvo.• Motor/prístroj je zablokovaný. Nechajte prístroj skontrolovať v špecializovanej opravovni.

Technické údaje

Model:	734 272
Multifunkčný sekáčik	
Menovitý výkon:	DC 5,0 V 1,0 A USB-C
Výkon:	20 W
Trieda ochrany:	III
Krátkodobá prevádzka:	max. 30 sekúnd
Objem:	cca 220-250 ml (pri používaní)
Spotreba energie vo vypnutom stave:	0 W
Doba nabíjania:	cca 4 h
Doba prevádzky:	cca 12 minút
Teplota prostredia:	+10 až +40 °C
Akumulátor (testovaný podľa UN 38.3)	
Typ:	Li-ion
Napätie:	3,7 V / 1200 mAh
Menovitá energia:	4,44 Wh

USB sieťový adaptér (nie je v obsahu dodávky)

Vstup:	AC 100-240 V 50/60 Hz
Výstup:	DC 5,0 V 1,0 A

Na nabíjanie používajte iba sieťové adaptéry triedy ochrany II, ktoré sú schválené na použitie s domácimi spotrebičmi.

Made exclusively for:

Tchibo GmbH , Überseering 18, 22927 Hamburg, Germany, www.tchibo.sk



Číslo výrobu: 734 272